

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Courage Marine Group Limited**

**(勇利航業集團有限公司)**

(在百慕達註冊成立之有限公司)

(香港股份代號：1145)

(新加坡股份代號：E91.SI)

### 海外監管公告

本海外監管公告乃勇利航業集團有限公司(「本公司」)根據新加坡證券交易所有限公司上市守則作出的公告之複製本。按照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則第13.09(2)條規定，上市發行人須確保一旦上市發行人的證券亦於其他交易所上市，應同時知會聯交所有關其向任何該等其他交易所發佈的任何資料，而該等資料於其他市場發佈時亦應同時於香港市場發佈。請參閱下頁所附之已於二零一一年十一月二十一日於新加坡證券交易所有限公司發佈的公告。

承董事會命  
勇利航業集團有限公司  
主席  
許志堅

香港，二零一一年十一月二十一日

於本公告日期，董事總經理為吳超寰先生，執行董事為陳信用先生，主席兼非執行董事為許志堅先生，非執行董事為孫賢隆先生及張順吉先生，獨立非執行董事為呂春建先生、陳文安先生及朱文元先生。



## 勇利航業作出第二次策略投性收購,以二千六百六十萬 美元購買大靈便型貨船

\* \* \* \* \*

### 兩艘總值五千三百二十萬美元的新船為公司業務帶來新元素

(香港,中國內地和新加坡, 2011 年 11 月 21 日) - 勇利航業集團有限公司(“勇利航業”或“集團”, 港交所編號: 1145.HK, 新交所編號: E91.SI), 一家受益於亞洲能源需求增長的幹散貨航運公司, 透過其全資附屬公司 Zorina Navigation Corp., 與 Zhejiang Zengzhou Ship Building Co., Ltd (賣方) 訂立現金代價總值達二千六百六十萬美元的貨船 (Zorina 船舶) 協議備忘錄。該船舶交付將於二零一一年十二月期間進行。

Zorina 船舶是一艘運力約 57,000 載重噸的新造船舶。這是集團於一個月內收購的第二艘新造大靈便型船舶。第一艘船舶是以相同價值二千六百六十萬美元由 Heroic Marine Corp.向賣方收購。

此次策略性舉動為集團業務帶來新元素。早前,集團分別於八月和十月出售宏利輪及瑞利輪兩艘小靈便型船舶。

在另一公告上,集團公佈以總現金代價三百三十三萬三千六百七十六點五美元出售一艘運力約 36,000 載重噸的小靈便型船舶百利輪。此出售所產生的現金將作為一般營運資金及日後適當商機出現時收購船舶用途。此船舶將於二零一一年十一月期間交付。

勇利航業主席許志堅先生表示:「兩艘新造的大靈便型船舶的收購代表集團勇於革新, 探索新市場機遇及持續保持成本上優勢。」

---- 完 ----

新聞稿 -

勇利航業作出第二次策略投性收購, 以二千六百六十萬美元購買大靈便型貨船

## 關於勇利航業集團有限公司

勇利航業成立於 2001 年 6 月，為亞洲最年輕的幹散貨航運公司之一。集團擁有並經營 6 艘幹散貨貨船，在大中華地區、日本、俄國、越南、印尼和孟加拉等亞洲國家開展業務。集團總運載量 451,385 噸，主要運輸煤、海砂、粗砂、水泥、粘土、鐵礦石、礦物和木材等幹散貨。集團的 5 位董事為在亞洲特別是大中華區幹散貨航運業的資深專家，他們專長互補，合計擁有超過 150 年行業經驗。勇利航業從創立以來持續盈利，在亞太區的龐大的市場份額使其可以依靠中國和亞太區持續的經濟增長，並將定位為受益於以煤為主導的幹散貨航運需求的增長。

欲知詳情，請流覽集團網站 [www.couragemarine.com](http://www.couragemarine.com)

## 聯繫我們

<p><b>Aries Consulting Ltd</b> 徐詩茵小姐/李家惠先生 投資者關係顧問 電話:(852)2610-0846 傳真: (852) 2610-0842 電郵: <a href="mailto:staff@ariesconsulting.com.hk">staff@ariesconsulting.com.hk</a></p> <p><b>Financial PR Pte Ltd</b> Romil Singh 先生 章誠爽小姐 投資者關係顧問 電話: (65) 6438-2990 傳真: (65) 6438-0064 電郵: <a href="mailto:staff@financialpr.com.sg">staff@financialpr.com.sg</a></p>	<p><b>勇利航業集團有限公司</b> 源自立先生 財務總監 電話: (852) 3184-0755 電郵: <a href="mailto:courage@couragemarine.com">courage@couragemarine.com</a> 網址: <a href="http://www.couragemarine.com">www.couragemarine.com</a></p>
--	---

新聞稿 -

勇利航業作出第二次策略投性收購，以二千六百六十萬美元購買大靈便型貨船